

⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

TENSION DANGEREUSE

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves

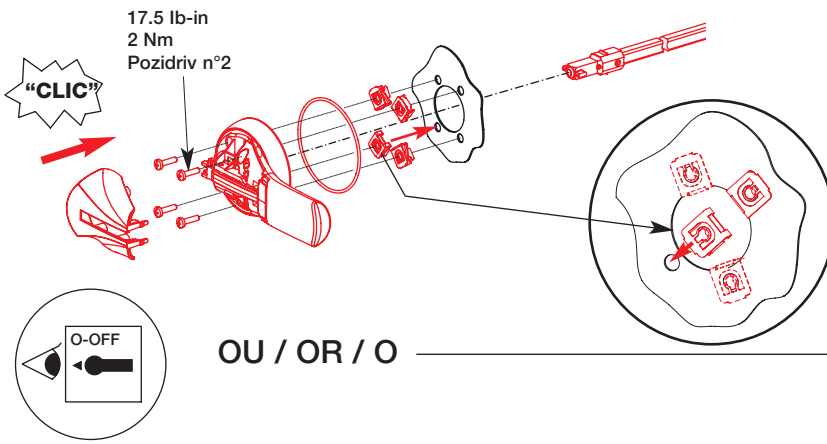
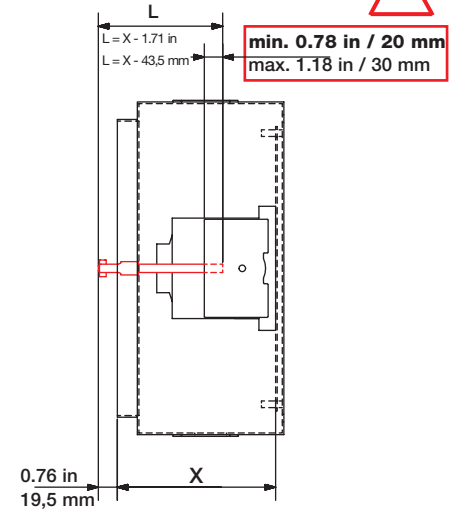
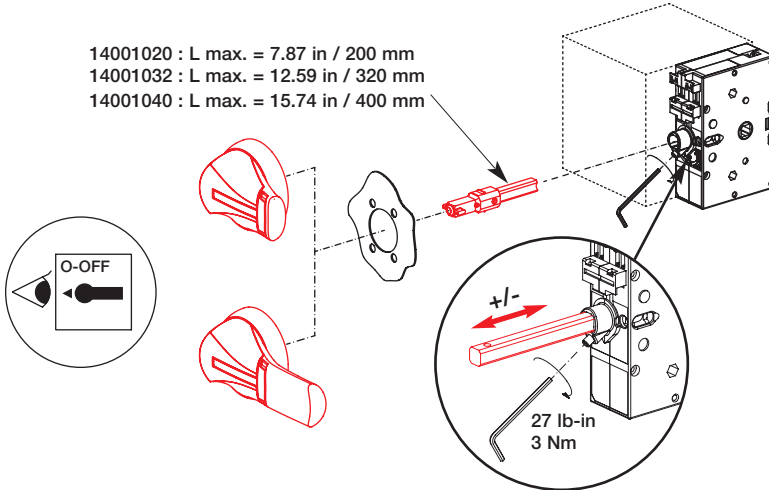
TENSION PELIGROSA

- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

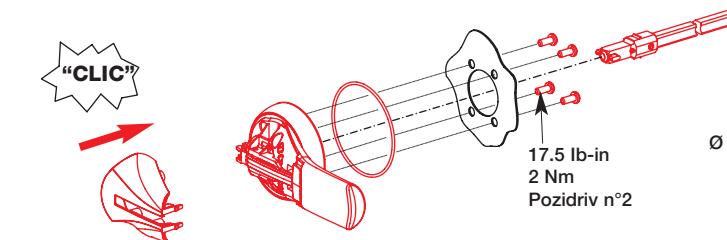
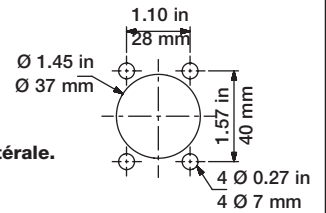
SWITCHES INTERRUPTEURS INTERRUPTORES	USED WITH UTILISEES AVEC UTILIZACIÓN CON	HANDLES POIGNEES MANDOS	Dual dimensions Double dimensions Doble dimensiones
			in/mm in/mm in/mm
38603003 / 38606003	} 141F2111 141F2115 141G2111 141G2115 141D2111 141D2115 141E2111 141E2115	141F6111 141F6115 141G6111 141G6115 141D6111 141D6115 141E6111 141E6115	141D2311 141E2311
38603005 / 38606005			
38503003 / 38506003			
38503005 / 38506005			
27013006 / 27014006	} 142F2111 142F2115 142G2111 142G2115 142D2111 142D2115 142E2111 142E2115	142F6111 142F6115 142G6111 142G6115 142D6111 142D6115 142E6111 142E6115	142D2311 142E2311
27013010 / 27014010			
27013020 / 27014020			
27013039 / 27014039			
38603004 / 38606004	38503004 / 38506004		
38603006 / 38606006	38503006 / 38506006		
38603010 / 38606010	38503010 / 38506010		
38603020 / 38606020	38503020 / 38506020		
38603040 / 38606040	38503040 / 38506040		

14001020 : L max. = 7.87 in / 200 mm
 14001032 : L max. = 12.59 in / 320 mm
 14001040 : L max. = 15.74 in / 400 mm

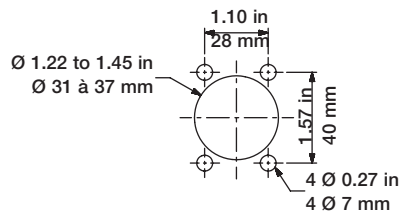


**Front and side operation.
Commande frontale et latérale.
Mando frontal y lateral.**

**Door drilling
Perçage de porte
Perforación de puerta**

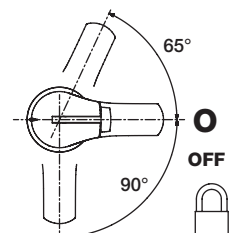


**Door drilling
Perçage de porte
Perforación de puerta**



**Padlocking position
Position cadenassage
Posición con candado**

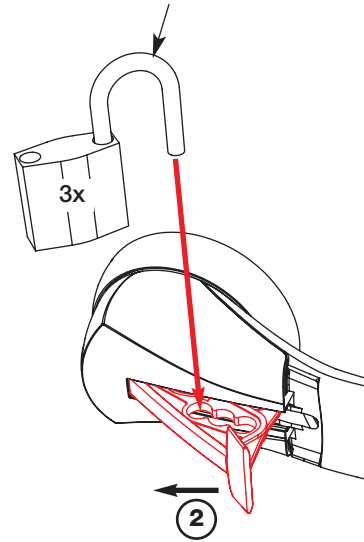
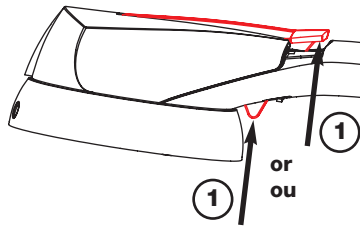
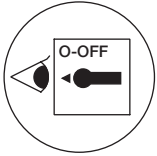
TEST



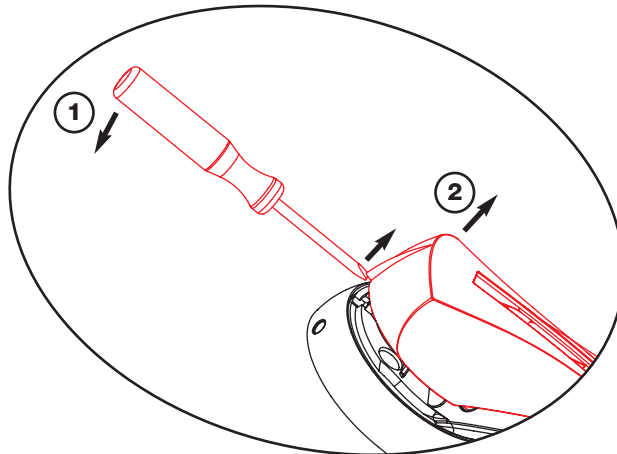
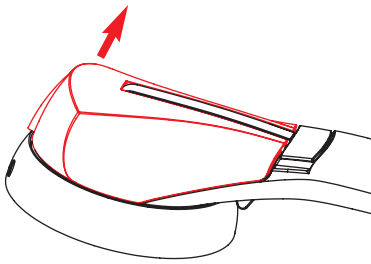
ON |

Padlocking the handle
Cadenassage de la poignée
Bloqueable para candados

max. Ø 0.31 in / Ø 8 mm
 min. Ø 0.19 in / Ø 5 mm



IF NECESSARY
SI NECESSAIRE
SI NECESARIO



Defeating the interlock in ON position
Déverrouillage de porte en position I
Desenganche del cerrojo en posición I



⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE

- Disconnect all power before servicing.
- Be sure enclosure is closed securely before operating device.
- Testing of live equipment should only be performed by qualified service personnel in accordance with local regulations.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

TENSION DANGEREUSE

- Couper l'alimentation avant intervention.
- S'assurer de la fermeture du coffret avant manoeuvre de l'appareil.
- Les essais des équipements sous tensions ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

si ces précautions ne sont pas respectées cela entraînera la mort ou des blessures graves.

TENSION PELIGROSA

- Desenergice el equipo antes de una intervención.
- Asegurarse del cierre de la caja antes de manipular el equipo.
- Solamente el personal especializado debera probar los equipos sobre tension.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

